

Frame 1

- | | |
|---|---|
| 1 H: 请进来, 你说十点就过来, 怎么十点半才到? 我正要过去找你呢? | Please come in. You said you would come over at ten o'clock. How come you didn't arrive until after ten thirty? I was just about to go to look for you. |
| 2 D: 我刚(刚)要出去, 听见送报的在楼上收钱, 我上去给他钱, 所以来晚了。 | I was just about to go out (when) I heard the newsboy collecting money upstairs. I went up to give him money, so I came late (was delayed). |
| 3 H: 你天天上六个钟头的课, 晚上还上班。怎么你的中文又这么好? | You go to six hours of class every day and also go to work in the evening. How is it that your Chinese is still so good? |
| 4 D: 过奖, 过奖。我每天都听新闻广播。今天我上班以前听了一刻钟。下班以后又听了半个钟头。 | You flatter me. I listen to news broadcasts every day. Today I listened for a quarter of an hour before going to work. After leaving work, I again listened for half an hour. |

Frame 2

- | | |
|----------------------------------|--|
| 5 H: 有一次我听广播, 广播员讲得太快, 我只听懂了一点儿。 | Once when I was listening to a broadcast, the announcer spoke too fast [and] I only understood a small part of it. |
| 6 D: 我头一两回也有问题, 后来就没什么问题了。 | The first one or two times I also had problems. Later I had no problems. |
| 7 H: 劳动节快到了。这两天一定有劳动节的新闻。 | Labor Day will soon be here. During these few days there will surely be news about Labor Day. |

Frame 2 (Continued)

- | | |
|---|--|
| 8 D: 快开收音机。七点半的那位广播员讲得最好。你听，他在报告一些小城人民义务劳动的消息呢。 | Turn on the radio right away. The 7:30 announcer is the very best speaker. Listen, he is reporting news right now of voluntary labor by the people in several small towns. |
|---|--|

Frame 3

- | | |
|--|---|
| 9 H: 说到消息，你有保罗的消息吗？ | Speaking of news, do you have any news from Paul? |
| 10 D: 他在新华新闻社工作。你听，谁在电台上讲话呢？ | He's working at the New China News Agency (NCNA). Listen, who is that speaking at the radio station (on the radio)? |
| 11 H: 刚才广播员说他是中文语言学院的院长。 | Just a moment ago the announcer said that he was the director of the Chinese Language Institute. |
| 12 D: 你听懂了，很好。我们听了快一个半钟头的新闻了。关上收音机，早点儿睡觉吧。 | It is very good you understood it. We've been listening to the news for almost an hour and a half. Turn off the radio and go to sleep a little earlier. |
| 13 H: 好。慢点儿走。 | Ok. Take it easy. |
| 14 D: 再见。 | Good bye. (See you again.) |